



Mod. FOX Mod. FOX SPECIAL Mod. FOX VIGNERON

ERPICI ROTANTI - HERSES ROTATIVES - POWER HARROWS
KREISELEGGEN - GRADAS ROTATIVAS - РОТОРНЫЕ БОРОНЫ



Erpici rotanti per la preparazione del terreno alla semina e per vigneti, frutteti e orticoltura. Per trattori da 40 a 120 HP



Herses rotatives pour la preparation du lit de semence et pour vignobles, vergers et maraichage. Pour tracteurs de 40 à 120 HP



Power harrows for the preparation of the soil ready for sowing and for vineyards, orchards and horticulture. For 40-120 HP tractors



Kreiseleggen für eine ideale Saatbettvorbereitung und für Gemüse, Obst und Weinbau. Für Traktoren von 40 bis 120 PS



Gradas rotativas para la preparación del terreno de siembra y para viñedos, frutales y horticultura. Para tractores de 40 a 120 HP



Вращающиеся бороны для подготовки почвы к посеву и для виноградников, садов, овощеводства. тракторов от 40 до 120 л.с.



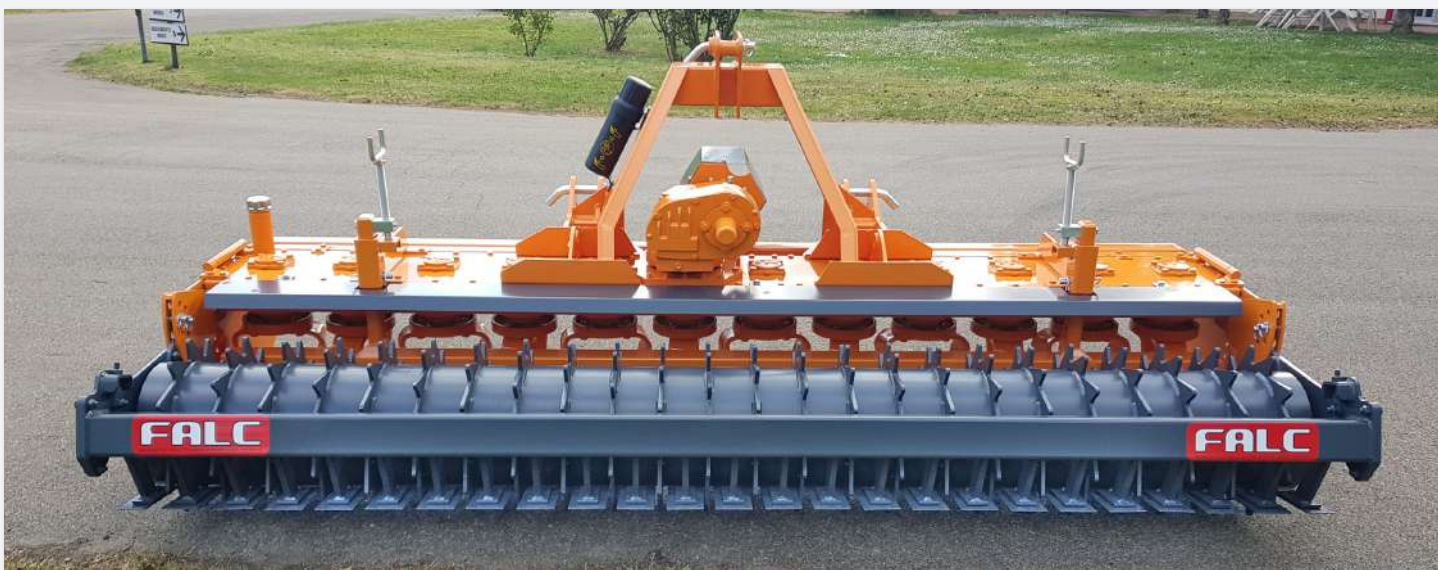
Mod. FOX



70-120 HP



FOX							Ø460	
	HP.	PTO	A mm.	A inches	Kg.	LBS		N.
2500	70-120	540-1000	2549	100,35	1070	2359	10	
3000	70-120	540-1000	3049	120,03	1240	2734	12	



Mod. MV 814 F 	IN DOTAZIONE EN DOTATION ON ISSUE AUSRÜSTUNG EN DOTACIÓN СЕРИИ				A RICHIESTA SUR DEMANDE ON REQUEST AUF ANFRAGE A PEDIDO ПО ЗАПРОСУ		
	① 30	① 27	① 32	① 25	① 34	① 23	① 21
	② 27	② 30	② 25	② 32	② 23	② 34	② 36
540	290*	235	334	204	385	176	/
1000	/	/	/	/	/	327	282

* Velocità inserita - * Vitesse branchée - * Plugged speed - * Eingelegerter Gang - * Velocidad predispuesta - * Скорость стандартная



1. Tubo anteriore mm 80x80x6 per fissaggio denti rompitraccia
2. Deflettori laterali ripiegabili per ridurre la larghezza massima esterna a mt. 2,99 il mt. 3, a mt. 2,49 il mt. 2,50
3. Barra livellatrice posteriore regolabile
4. PTO posteriore
5. Attacco idraulico Huckepack per seminatrice **(a richiesta)**
6. Ripuntatore rompitraccia frontale **(a richiesta)**



1. Tube avant mm 80x80x6 pour fixation effaceurs de trace
2. Déflecteurs latéraux repliants pour réduire la largeur externe maximum à m 2,99 pour le m 3, à m 2,49 le 2,50
3. Barre niveleuse arrière réglable
4. P.D.F. arrière
5. Attelage hydraulique Huckepack pour semoir **(sur demande)**
6. Effaceur de trace frontal **(sur demande)**



1. Front tube mm 80x80x6 (inches 3,15 x 3,15 x 0,236) for attaching eradicator tines
2. Folding side deflectors to reduce the maximum external width to m 2,99 for m 3, to m 2,49 for m 2,50
3. Rear adjustable levelling bar
4. Rear P.T.O.
5. Hydraulic hitch Huckepack for sowing machine **(on request)**
6. Front trace-breaker **(on request)**



1. Vorderrohr 80x80x6 mm zur Befestigung von Spurlockerern
2. Einklappbarer Seitenschutz zur Verringerung der max. Außenbreite von 3 m auf 2,99m und von 2,50m auf 2,49m
3. Hintere höhenverstellbare Planierschiene
4. Zapfwellendurchtrieb
5. Hydraulische Huckepack Anhängung für Sämaschine **(auf Anfrage)**
6. Vordere Spurlockerzinken **(auf Anfrage)**



1. Tubo anterior mm 80x80x6 para la fijación de borrahuellas
2. Deflectores laterales replegables para reducir la anchura máxima externa a m 2,99 el m 3, a m 2,49 el m 2,50
3. Barra niveladora posterior regulable
4. T.D.F. posterior
5. Enganche hidráulico Huckepack para sembradora **(a pedido)**
6. Diente borrahuella frontal **(a pedido)**


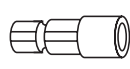





1. Передняя труба 80x80x6 мм для крепления зубьев следоры хлителя
2. Складные боковые дефлекторы для уменьшения максимальной внешней ширины м. 2,99 для 3 метров, м. 2,49 для 2,50 метров
3. Регулируемая задняя выравнивающая панель
4. Задний В.О.М.
5. Гидравлическая навеска для сеялки **(по запросу)**
6. Фронтальный следоры хлитель **(по запросу)**

Mod. FOX SPECIAL - VIGNERON

 40-100 HP

FALC


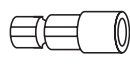
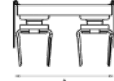


FOX SPECIAL								GIRI AL MINUTO DEL ROTORE TOURS A LA MINUTE DU ROTOR ROTOR'S RPM ROTORUMDREHUNGEN IN DER MINUTE ROTACIONES AL MINUTO DEL ROTOR ОБ/МИН ПОТОРА
	HP.	PTO	A mm.	A inches	Kg.	LBS	N.	
2000	50-100	540	2112	83,14	780	1742	8	289
2300	50-100	540	2358	92,83	910	2006	9	
2500	50-100	540	2549	100,35	1030	2271	10	
3000	50-100	540	3049	120,03	1190	2624	12	



FOX SPECIAL



FOX VIGNERON

FOX VIGNERON								GIRI AL MINUTO DEL ROTORE TOURS A LA MINUTE DU ROTOR ROTOR'S RPM ROTORUMDREHUNGEN IN DER MINUTE ROTACIONES AL MINUTO DEL ROTOR ОБ/МИН ПОТОРА
	HP.	PTO	A mm.	A inches	Kg.	LBS	N.	
1000	40-90	540	1070	42,12	410	904	4	289
1300	40-90	540	1316	51,81	450	992	5	
1500	40-90	540	1562	61,49	510	1124	6	
1800	40-90	540	1808	71,18	570	1257	7	



1. Tubo anteriore mm 80x80x6 per **FOX SPECIAL**
Tubo mm 70x70x6 per **FOX VIGNERON**
2. **FOX SPECIAL**: deflettori laterali ripiegabili per ridurre la larghezza massima esterna a mt. 2,99 il mt. 3, a mt. 2,49 il mt. 2,50.
FOX VIGNERON: deflettori laterali fissi (regolabili in altezza)
3. PTO posteriore
4. Barra livellatrice posteriore regolabile **(a richiesta)**
5. Ripuntatore rompitraccia frontale **(a richiesta)**



1. Tube avant mm 80x80x6 pour **FOX SPECIAL**
Tube mm 70x70x6 pour **FOX VIGNERON**
2. **FOX SPECIAL**: déflecteurs latéraux repliants pour réduire la largeur externe maximum à m 2,99 pour le m 3, à m 2,49 le 2,50. **FOX VIGNERON**: déflecteurs latéraux fix (réglable en hauteur)
3. P.D.F. arrière
4. Barre niveleuse arrière réglable **(sur demande)**
5. Effaceur de trace frontal **(sur demande)**



1. Front tube mm 80x80x6 (inches 3,15x3,15 x 0,236) for **FOX SPECIAL**
Tube mm 70x70x6 (inches 2,76x 2,76x 0,236) for **FOX VIGNERON**
2. **FOX SPECIAL**: folding side deflectors to reduce the maximum external width to m 2,99 for m 3, to m 2,49 for m 2,50. **FOX VIGNERON**: Fixed side deflectors (height adjustable)
3. Rear P.T.O.
4. Rear adjustable levelling bar **(on request)**
5. Front trace-breaker **(on request)**



1. Vorderrohr 80x80x6 mm für **FOX SPECIAL**
Rohr mm 70x70x6 für **FOX VIGNERON**
2. **FOX SPECIAL**: einklappbarer Seitenschutz zur Verringerung der max. Außenbreite von 3 m auf 2,99 m und von 2,50 m auf 2,49 m. **FOX VIGNERON**: fester Seitenschutz (höheverstellbar)
3. Zapfwellendurchtrieb
4. Hintere höhenverstellbare Planierschiene **(auf Anfrage)**
5. Vordere spurlockererzinken **(auf Anfrage)**



1. Tubo anterior mm 80x80x6 para **FOX SPECIAL**
Tubo mm 70x70x6 para **FOX VIGNERON**
2. **FOX SPECIAL**: defletores laterales replegables para reducir la anchura máxima externa a m 2,99 el m 3, a m 2,49 el m 2,50. **FOX VIGNERON**: defletores laterales fijos (regulables en altura)
3. T.D.F. posterior
4. Barra niveladora posterior regulable **(a pedido)**
5. Diente borrahuella frontal **(a pedido)**



1. Передняя труба 80x80x6 мм для **FOX SPECIAL**
Труба 70x70x6 мм для **FOX VIGNERON**
2. **FOX SPEC**: складные боковые дефлекторы для уменьшения максимальной внешней ширины м.299 для 3 метров, м.249 для 2,50 метров. **FOX VIGN**: дефлекторы фиксированных боковые (регулируются по высоте)
3. Задний В.О.М.
4. Регулируемая задняя выравнивающая панель **(по запросу)**
5. Фронтальный следорыгатель **(по запросу)**



- 1. Protezione al cuscinetto superiore
- 2-3. Doppio bloccaggio dell'ingranaggio
- 4. Protezioni ai cuscinetti inferiori
- 5. Protezioni alle viti dei coltelli
- 6. Coltelli (spessore 15 mm)



- 1. Protection au roulement supérieur
- 2-3. Double blocage de l'engrenage
- 4. Protections aux roulements inférieurs
- 5. Protections aux vis des couteaux
- 6. Couteaux (épaisseur 15 mm.)



- 1. Protection of the upper bearing
- 2-3. Double block of the gear
- 4. Protections to the lower bearings
- 5. Protections to the blades screws
- 6. Blades (thickness 15 mm.)



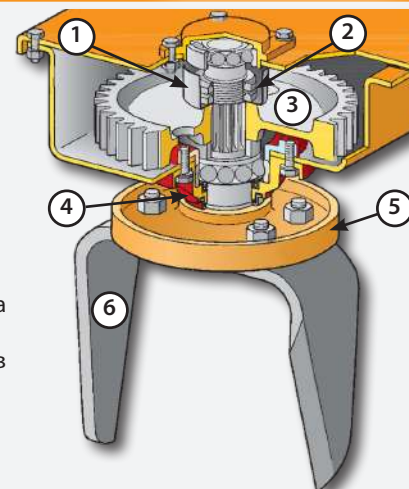
- 1. Schutz des oberen Lagers
- 2-3. Doppelte Getriebelockierung
- 4. Schutz der unteren Lagern
- 5. Schutz der Messerbefestigungsschrauben
- 6. Messer (Dicke 15 mm)



- 1. Protección al cojinete superior
- 2-3. Doble bloqueo del engranaje
- 4. Protecciones a los cojinetes inferiores
- 5. Protecciones a los tornillos de las cuchillas
- 6. Cuchillas (espesor 15 mm)



- 1. Защита для верхнего подшипника
- 2-3. Двойная блокировка передач
- 4. Защита для нижних подшипников
- 5. Защита на винты ножей
- 6. Ножи (толщиной 15 мм)



OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN OPCIONES ОПЦИЯ

RULLI - ROULEAUX - ROLLERS - WALZEN - RODILLOS - КАТОК

RULLO A GABBIA - 6 TUBI

ROULEAU A CAGE - 6 TUBES

CAGE ROLLER - 6 TUBES

STABWALZE - 6 ROHRE

RODILLO TUBULAR - 6 TUBOS

ПЛАНЧАТО-РЕБРИСТЫЙ КАТОК - 6 ТРУБ

RULLO A GABBIA - 8 TUBI

ROULEAU A CAGE - 8 TUBES

CAGE ROLLER - 8 TUBES

STABWALZE - 8 ROHRE

RODILLO TUBULAR - 8 TUBOS

ПЛАНЧАТО-РЕБРИСТЫЙ КАТОК - 8 ТРУБ

RULLO PACKER Ø 460

ROULEAU PACKER Ø 460

PACKER ROLLER Ø 460

PACKERWALZE Ø 460

RODILLO PACKER Ø 460

УПЛОТНЯЮЩИЙ КАТОК Ø 460

RULLO A SPUNTONI Ø 193,7

ROULEAU HERISSON Ø 193,7

SPIKED ROLLER Ø 193,7

SPITZENWALZE Ø 193,7

RODILLO DE DIENTES Ø 193,7

ИГОЛЬЧАТЫЙ КАТОК Ø 193,7



Protezione sassi

Protection pierres

Stone protection

Steinschutz

Protección piedras

Защита от камней



Fiancate laterali supplementari

Flancs lateraux supplementaires

Supplementary lateral sides

Extra seitliche Flansche

Flancos laterales suplementarios

Дополнительные боковины



Via Proventa, 41
48018 Faenza (Italia)
Tel. +39 0546 29050
Fax +39 0546 663986

www.falc.eu | info@falc.eu